

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Nível de continuação — LE I — 8 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
19981.ª FASE
2.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE FRANCÊS

COTAÇÕES

I

1. (4 × 5 pontos)	20 pontos
2.	
2.1.	15 pontos
2.2.	20 pontos
3.	10 pontos
4.	25 pontos
Subtotal	90 pontos

II

Tradução 30 pontos

III

Obra de leitura integral 30 pontos

IV

1. ou 2.
Composição 50 pontos

Total 200 pontos

V.S.F.F.

617/C/1

CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

I

Questão 1. (1.1.; 1.2.; 1.3.; 1.4.)

Esta questão pretende verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto;
- compreende os enunciados das afirmações propostas.

Cotação: 20 pontos

Distribuição da cotação:

- 5 pontos por cada hipótese correctamente escolhida.

Questões 2. (2.1., e 2.2.); 3.; 4.

Estas questões pretendem verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto;
- compreende os enunciados das questões referentes à análise do texto;
- selecciona as ideias-chave do texto;
- produz enunciados correctos, quanto à forma e ao conteúdo;
- revela conhecimentos da cultura francesa;
- sintetiza um excerto do texto.

Cotação:

2.1. = 15 pontos

2.2. = 20 pontos

3. = 10 pontos

4. = 25 pontos

Distribuição da cotação:

2.1.

- conteúdo correcto: 8 pontos;
- morfosintaxe: 4 pontos;
- léxico: 2 pontos;
- ortografia: 1 ponto.

2.2.

- conteúdo correcto: 10 pontos;
- morfossintaxe: 6 pontos;
- léxico: 3 pontos;
- ortografia: 1 ponto.

3.

- conteúdo correcto: 6 pontos;
- morfossintaxe: 2 pontos;
- léxico: 1 ponto;
- ortografia: 1 ponto.

4.

- selecção das ideias essenciais: 11 pontos;
- morfossintaxe: 8 pontos;
- léxico: 4 pontos;
- ortografia: 2 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.

II

A tradução pretende verificar se o examinando:

- demonstra conhecimentos morfossintácticos numa perspectiva comparativa da língua de partida e de chegada;
- se exprime correctamente na língua de chegada, respeitando o conteúdo do texto de partida.

Cotação: 30 pontos

Distribuição da cotação:

A cotação deverá ser distribuída por unidades frásicas, devendo aceitar-se as variantes que se integrem na estrutura da língua de chegada e transmitam o conteúdo do texto de partida.

- fidelidade ao conteúdo do texto de partida: 12 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 5 pontos;
- correcção morfossintáctica e semântica da frase: 10 pontos;
- ortografia: 3 pontos.

V.S.F.F.

617/C/3

III

Este grupo pretende avaliar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos;
- revela conhecimento de uma obra de leitura integral constante no Programa;
- desenvolve ordenadamente o tema apresentado;
- produz enunciados, utilizando estruturas morfossintáticas adequadas ao tipo de discurso proposto.

Cotação: 30 pontos

Distribuição da cotação:

- conhecimentos relativos à obra estudada: 15 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 4 pontos;
- produção de enunciados que revelem conhecimento das estruturas morfossintáticas adequadas ao tipo de discurso proposto: 4 pontos;
- emprego correcto de vocabulário: 3 pontos;
- correcção ortográfica: 2 pontos;
- respeito pelo número de palavras exigidas: 2 pontos.

IV

Este grupo pretende verificar se o examinando:

- compreende um dos enunciados propostos em alternativa;
- aplica a matriz discursiva do texto;
- desenvolve ordenadamente o tema escolhido;
- produz enunciados utilizando estruturas morfossintáticas adequadas ao tipo de discurso proposto;
- utiliza correctamente o vocabulário específico;
- revela conhecimentos da cultura francesa.

Cotação: 50 pontos

Distribuição da cotação:

- conhecimentos relativos ao tema escolhido: 15 pontos;
- aplicação da matriz discursiva do texto: 7 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 9 pontos;
- produção de enunciados que revelem conhecimento das estruturas morfossintáticas adequadas ao tipo de discurso proposto: 7 pontos;
- riqueza e precisão de vocabulário: 7 pontos;
- correcção ortográfica: 3 pontos;
- respeito pelo número de palavras exigidas: 2 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.